



# TATÈNE

Veuve TCHANCHET

Journal Satirique Illustré

MAISON DE FRO...  
LIÈGE

PARAISANT LE SAMEDI

ABONNEMENT  
Six mois . . . fr. 2,50  
Un an . . . fr. 5,00

POUR TOUT CE QUI CONCERNE LA REDACTION  
ET L'ADMINISTRATION  
S'adresser : 31, rue de l'Ouest, Liège.  
Pour la Publicité : 16, rue Burenville.

ANNONCES  
4<sup>e</sup> page, la ligne . . 0,30  
3<sup>e</sup> — réclame . . . 0,50  
2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> dans le texte 2,00

## Souvenirs du 13 Juillet.



1. C'est vos qu'est là. — 2. Cinq grosses légumes. — 3. Il y a du monde au balcon. —
4. Les nosés p'tits princes. — 5. Le garde est toujours debout. — 6. Mutwès qui pass'ront d'vins  
ine heure! — 7. M. Chanteclair Jennissen. — 8. M. Max Lhoest, je crois? Soi-même, Sire. —
9. Deltour, prends garde.... (civique) de te laisser rabattre....





MODES & FOURNITURES "A L'IDEAL" POUR MODES

38, RUE FERONSTRÉE, 38. Maison fondée en 1895. — Grand assortiment de CHAPEAUX garnis FORMES en tous genres, tagal, crin, paille, fleurs, fantaisies, plumes, rubans et soieries. Spécialité pour deuil, grand choix de BIJOUTERIE deuil et demi deuil.

**RETARDS!** Quinze ans de succès constants et croissant confirment la supériorité des **PILULES PÉRIODIQUES** du D<sup>r</sup> BAYARD contre les RETARDS. Sans danger, se prennent en tout temps, elles réussissent là où tout échoue. 6 francs la boîte avec notice en trois langues. Correspondances retournées avec envoi discret partout contre bon, timbres ou remboursement.

NORMAL APOTHECARY'S LONDON  
Pour le continent : PHARMACIE NORMALE, 14, rue Grétry, 14, LIÈGE

MAISON Gustave HARDY Spécialité de Machines parlantes anglaises à disques (Marque «Gramophone»)



Machines de luxe et autres avec et sans pavillon. — Seule maison en province possédant en magasin les plus beaux et les derniers types de machines. — GRAMOPHONE depuis 80 fr. jusqu'à 1.250 fr.

Disques Gramophone et Odéon depuis 4 fr. jusque 37.50. Atelier spécial de réparations. — Méd. d'or, Exp. Arts et Métiers, Liège 1905 (1<sup>er</sup> salon); Brux. 1910, Gr. Pr.; Gand 1911, Pr. du Roi; Turin 1911, Gr. Pr.

Agent de la C<sup>e</sup> Française du Gramophone  
Rue St Severin LIÈGE

Maison fondée en 1895. — Grand assortiment de CHAPEAUX garnis FORMES en tous genres, tagal, crin, paille, fleurs, fantaisies, plumes, rubans et soieries. Spécialité pour deuil, grand choix de BIJOUTERIE deuil et demi deuil.

**LONDON TAVERN**  
Ancien HOTEL SCHILLER  
6, PLACE DU THEATRE, LIÈGE (Tél. 1413)  
Hôtel de premier ordre  
Maison spécialement recommandée pour l'excellence de sa cuisine et ses caves renommées. — Plats du jour et demi-plats sans augmentation de prix. — Vastes salles pour noces, soirées et banquets. Rendez-vous de tous les sportsmen. — Bières anglaises des premières marques. Chauffage central. — Electricité.

**AUTOS ROLLAND PILAIN GARAGE ST-LEONARD** - Ateliers de Réparations  
13, Rue Jonruelle, LIÈGE - TÉLÉPHONE 4492

Grand choix de bijoux d'occasion  
Bagues, dormeuses, broches, pendants en brillants, diamants et perles fines. — Chaines américaines, italiennes, sautoirs vendus fr. 3.75 le gramme. — Anneaux de mariage, 3 fr. le gramme. — Tous les bijoux sont garantis or 1<sup>er</sup> titre, 18 carats. — Argenterie vendues au poids.  
Concurrence impossible.

**J. HERBEN-HOOGEN**  
1, RUE FERDINAND HENAUX  
(Derrière l'Hôtel-de-Ville).

Maison **A. FRANZEN-CORNET**  
Rue de Bex, 10, Liège



Violons, Mandolines, Githares, Clarinettes, Flûtes, etc.  
Accordéons de tous systèmes.  
Cordes harmoniques.  
Accessoires pour tous les Instruments.  
Echange & Réparations. Machines parlantes

MAISON **A. NOLS-SCHEEREN**  
28, RUE SOUVERAIN-PONT  
(Près de la place St-Lambert)  
LIÈGE

Draperies en tous genres pour hommes, dames et enfants — Hautes nouveautés anglaises. — Satins et doublures. — Draps pour billards et bureaux.  
DEUIL EN 12 HEURES — 1<sup>re</sup> COMMUNION  
Un premier coupeur est attaché à la maison. — Les magasins sont ouverts le dimanche.

**SAISIE EN DOUANE!!**  
CYCLISTES,  
**La Maison PILET et C<sup>e</sup>**  
10, Boulevard d'Avroy. — Téléphone 1290  
LIÈGE

est en possession pour le moment d'un stock d'enveloppes qu'elle peut fournir en toutes dimensions au prix excessivement avantageux de fr. 4.25  
Pour ses vélos Royale Durandal 175 fr., ses Melior, 150 et 125 fr., garantis sur factures. Voir les étalages.

**VOIES URINAIRES**  
ÉCOULEMENTS ANCIENS ET RÉCENTS  
guéris infailliblement en quelques jours par le Traitement du Professeur Hussin. Jamais de récidives. Vingt ans de succès prouvent son efficacité.  
PRÉVENIR VAUT MIEUX QUE GUÉRIR  
Pour cela il suffit d'employer l'Injection Préventive du Prof. Hussin  
**Pharmacie du Progrès**  
Successeur de VANDERBOTEN  
60, rue Entre-Deux Ponts, Liège



Les Machines à coudre BRACK sont une merveille de précision, de simplicité, d'élégance et d'une solidité à toute épreuve. Elles sont en usage dans toutes les Ecoles professionnelles et de grands établissements de la Ville. Réparations et Echanges de tous systèmes.  
Maison principale: 80 de la SAUVENIÈRE, 20, LIÈGE  
Téléphone 3649.

Aux Galeries des Meubles  
RUE DE LA CATHÉDRALE, 58bis  
— LIÈGE —  
AMEUBLEMENT  
Grand choix de Meubles modernes et de tous styles  
Voyez les étalages renouvelés toutes les semaines

**PIANOS. HARMONIUMS**  
Pour avoir un bon instrument avec garantie sérieuse et moins cher que partout, adressez-vous directement à la Fabrique G. SCHULZ, fournisseur des Ecoles communales de Liège. — Pianos-Auto. — Dépositaire des pianos KAPS.  
Transport, accord et réparation des pianos.  
RUE ST-REMY, 17, LIÈGE  
Maison fondée en 1892.

**COLONSTÈRE-HOTEL**  
SAINVAL-TILFF  
**Maison Stégen-Ledoux**  
Ex propriétaire du Café du Centre  
Pêche. Grand jardin. Jeux divers p' enfants.  
Pension de famille.  
Cuisine et Caves réputées. — Bains.

Entreprises de Peintures en Bâtimts et Décor  
**Victor COROMBELLE-ROUSSIAU**  
Rue Basse-Chaussée, 58, Liège  
Spécialité: Bois, Marbres, Lettres et Enseignes  
Décorateur attitré de la plaine des Sports à Tilff

**ALDI** Cigarette égyptienne, bout or, bout liège, sans bout En vente partout, 20 centimes la boîte de 20 pièces. **ALDI**

Fabrique de Poupées. — Répar. en tous genres  
Choix immense de pièces détachées en toutes qualités. — Perruques en cheveux naturels et en thibet.  
GROS ET DÉTAIL  
Prix courants spéciaux pour revendeurs  
**G. SWEENS**  
1, Rue Nagelmackers, Liège

**Grand Café des MILLE COLONNES**  
24, boulevard d'Avroy, 24  
**3 BILLARDS NEUVILLE**  
Vastes Locaux gratuits pour Sociétés  
o  
Consommations choisies  
TÉLÉPHONE 4417

**AGENCE DU COMMERCE**  
Reprise et Remise de Commerces et Industries  
Service du Contentieux - Nouveau procédé  
18, RUE ST-JEAN, LIÈGE

Applications Générales d'Electricité  
**G. FORT**  
15, rue des Croisiers, LIÈGE  
TÉLÉPHONE 3992

La Maison de vente de la Fabrique de Manchons et d'appareils d'éclairage  
**H. JAEGER**, ci-devant Rue LULAY est transférée  
Boul. de la Sauvenière, 134, Liège  
Vis-à-vis de la rue de la Casquette — Téléph. 2511

**Grands Magasins de Meubles H. CREMERS** Rue St-Hubert, 19 (Coin Haute-Sauvenière)  
Specialité de Meubles pour Villas  
CHAMBRE A COUCHER MODERNE tout chêne, 4 pièces, 190 fr.  
RICHE SALLE A MANGER MODERNE 245 fr.  
Lits Anglais. (Voir étalages).

**LA CHAPELLERIE JEAN**  
PAS DE LUXE INUTILE !!! MAIS DES ARTICLES DE PREMIERE QUALITE ! ne possède que des articles de tout PREMIER CHOIX, garantis et vendus à des prix défiant toute concurrence.  
RUE LÉOPOLD, 50 (Pont-des-Arches), LIÈGE Voir Etalages et Prix.

**Fumez la KHALIFAS**

# LA Grande Pharmacie

Place Verte, 5, LIÈGE. — Téléphone 4050.

La plus belle, la plus vaste, la moins chère.

Directeurs - Propriétaires : MM. PECLERS et CLERDENT.

**SANG FAIBLE : LE MEILLEUR DES FORTIFIANTS.**  
**ELIXIR Richelle**



Guérison certaine  
MALADIES DES NERFS - ANÉMIE  
NEURASTHÉNIE - SURMENAGE -  
ACCIDENTS DU RETOUR D'ÂGE -  
FAIBLESSE D'ESTOMAC.  
Dépôts:  
POUR LA FRANCE: R. LOUIS BLANC 72, PARIS.  
POUR LA BELGIQUE: LA GRANDE PHARMACIE:  
PLACE VERTE 5 LIÈGE.  
DANS TOUTES PHARMACIES: LE FLACON 3 F 50  
LES 3 FLACONS 10 F.

Produits de 1<sup>er</sup> choix  
Service rapide à domicile.  
Rayon spécial de Bandages, Bas-varices, Ceintures ventrières.

VOIR NOS INSTALLATIONS. — VOIR NOS ÉTALAGES.